



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

农业委员会

畜牧业分委员会

第二届会议

2024 年 7 月 16-18 日，罗马

可持续提高小规模养殖户生产水平自愿指导工具磋商

内容提要

农委畜牧业分委员会 2022 年 3 月 16-18 日第一届会议建议农委要求粮农组织“就开发专门的自愿性质指导工具以可持续提高小规模畜牧养殖生产率的必要性、范围、性质和进程组织进一步磋商”¹。根据这一要求，粮农组织开展了广泛、包容和多方利益相关方的磋商进程，参与方包括各国政府和机构、生产者组织、民间社会组织、发展组织以及研究和学术机构。

本文件概述了(i) 全球调查(ii) 在线磋商以及(iii) 作为部分磋商进程与生产者组织和民间社会组织开展的区域磋商的主要结果。磋商结果表明，与会者认为可持续提高小规模养殖户生产水平的自愿指导工具将满足一项重要需求。还确定了该工具的潜在目标、范围和性质以及进程组织。

¹ COAG/2022/5，第 21 段。 <https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/ni966zh>

建议分委员会采取的行动

提请分委员会建议农委：

- 欢迎粮农组织就开发专门自愿指导工具以可持续提高小规模畜牧业生产率的必要性、范围、性质和进程组织进一步磋商。
- 鼓励粮农组织通过与成员、生产者组织和其他利益相关方进行包容性磋商，制定可持续提高小规模畜牧业生产率的自愿准则，并提交分委会今后届会。

对本文件实质性内容如有疑问，请联系：

农委畜牧业分委员会秘书处

畜牧生产及动物卫生司

电子邮箱：COAG-Livestock@fao.org

I. 引言

1. 农业委员会（农委）第二十七届会议（2020年9月28日至10月2日）要求粮农组织“……根据可靠的科学实证编写一份关于良好做法的技术文件，包括考虑粮安委第四十三届会议通过的关于这一主题的相关政策建议，作为考虑就提高小规模养殖户生产水平的自愿准则启动成员谈判的基础”²。

2. 为此，粮农组织向2022年3月16-18日召开的农业委员会畜牧业分委员会第一届会议提交了一份讨论文件³，并附有可持续提高畜牧业生产率的良好做法范例和准则汇编⁴。农委分委会随后建议农委要求粮农组织“就开发专门的自愿性质指导工具以可持续提高小规模畜牧养殖生产率的必要性、范围、性质和进程组织

² C 2021/21，第14段。<https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/nc021zh>

³ COAG:LI/2022/3，<https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/ni039zh>

⁴ 粮农组织。2022。《良好实践方式可持续提高小规模养殖户生产水平——范例与准则汇编》。罗马。
<https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/cb8423en>

进一步磋商”⁵。2022年7月举行的农委第二十八届会议随后批准了农委畜牧业分委会第一届会议的报告及其中的建议⁶。

3. 根据这一要求，粮农组织开展了广泛、包容和多利益相关方的磋商进程，参与方包括各国政府和机构、生产者组织、民间社会组织、发展组织以及研究和学术机构。

4. 本文件是根据磋商进程的结果编写的。还借鉴了现有文献和上述提交农委分委员会第一届会议的讨论文件。

II. 磋商进程

5. 磋商进程包括：(i) 全球调查；(ii) 在线磋商；(iii) 与生产者组织和民间社会组织的区域磋商。农委分委会主席团提供总体方向和指导，由粮农组织各技术司和权力下放办事处具有小规模畜牧业发展和/或多利益相关方进程和国际文书经验的人员组成的多学科工作组则在全程提供技术指导和支持。粮农组织畜牧生产及动物卫生司负责协调和日常管理。

6. 2023年1月，通过粮农组织成员门户网站致函⁷所有成员，邀请他们提名一名国家协调员参与磋商。函中随附国家协调员的职权范围。共有66个国家（非洲13个、亚洲及太平洋10个、欧洲及中亚20个、拉丁美洲及加勒比16个、近东及北非7个）提名了国家协调员。

7. 世界农村论坛⁸和国际粮食主权规划委员会⁹支持粮农组织的磋商进程，促进区域和国家生产者组织以及民间社会组织的参与。这两个组织提高了其成员对磋商的认识，并为成员参与提供了便利和支持。

8. 磋商相关所有交流信息均通过相关社交媒体渠道和网络，包括家畜多样性网络¹⁰、家庭农业和农业生态实践社区¹¹、家庭农业知识平台网络¹²、粮农组织可持续畜牧业技术网络¹³、牧民知识中心¹⁴和“联合国家庭农业十年”指导委员会，与

⁵ COAG/2022/5，第21段。<https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/ni966zh>

⁶ C/2023/22，第10段。<https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/nj925zh>

⁷ C/NSA(NC)，2023年1月5日

⁸ <https://www.ruralforum.org/en/>

⁹ <https://www.foodsovereignty.org/>

¹⁰ <https://www.fao.org/animal-genetics/fora/dad-net/zh/>

¹¹ <https://dggroups.org/fao/familyfarming>

¹² <https://www.fao.org/family-farming/network/zh/>

¹³ <https://dggroups.org/fao/livestocktechnical>

¹⁴ <https://www.fao.org/pastoralist-knowledge-hub/forum/zh/>

国家协调员、世界农村论坛、国际粮食主权规划委员会和其他相关合作伙伴共享，包括私营部门组织、研究和学术机构。

9. 已编写一份综合报告，详细介绍磋商进程各阶段的活动和结果。报告还载有为此项工作提名国家协调员的 66 个国家的名称，以及参加区域磋商的生产者组织和民间社会组织的名称¹⁵。

A. 全球调查

10. 为启动磋商进程，开发、测试了一项关于“是否需要可持续提高小规模畜牧业生产率的专门自愿指导工具”的全球调查，并于 2023 年 4 月 17 日至 5 月 10 日在 SurveyMonkey 问卷平台上以英文、法文和西班牙文开放。调查重点是评估对自愿指导工具的需求，包括以下部分：(i) 答复者/联系人信息；(ii) 小规模养殖户的特征；(iii) 小规模畜牧生产的重要性；(iv) 小规模畜牧业生产率；(v) 提高小规模畜牧业生产率相关国家政策、监管框架和/或行动；(vi) 提高小规模畜牧业生产率相关全球/区域政策和行动；(vii) 自愿指导工具（与现有相关工具及其如何影响提高小规模畜牧业生产率有关）；(viii) 有关小规模畜牧业生产率的潜在自愿指导工具。

11. 粮农组织收到了 71 个国家 133 个利益相关方的回复意见。32 个利益相关方在非洲，27 个在亚洲及太平洋区域，17 个在欧洲及中亚，23 个在拉丁美洲及加勒比区域，9 个在近东及北非开展活动，25 个在全球层面开展活动。答复者包括 39 个国家政府或机构的代表；25 个国家、区域和全球民间社会组织（即社会运动、成员组织、非政府组织以及正式和非正式协会）的代表；22 个国家、区域和全球生产者组织（由小规模生产者及其他小规模价值链参与者组成或参与其中）的代表；28 个国家、区域和全球研究和/或学术机构的代表；14 个区域和全球发展组织（包括联合国机构和国际金融机构）的代表；以及 5 个其他区域和全球组织的代表¹⁶。

¹⁵ 综合报告可在以下网址下载：<https://www.fao.org/coag-livestock/sub-committee-on-livestock/second-session/discussion-documents/zh/>

¹⁶ 有关受访者的详细信息，请访问：

<https://assets.fsnforum.fao.org/public/resources/2023-11/Supplementary material - Small-scale livestock consultations .pdf>

B. 在线磋商

12. 一份基于现有文献和全球调查结果的报告¹⁷以及全球调查¹⁸的详细结果为“可持续提高小规模畜牧业生产水平自愿指导工具 — 必要性、范围、性质和制定进程”在线磋商提供了信息¹⁹。电子磋商会是在粮农组织全球粮食安全和营养论坛²⁰上举办的，该论坛是多利益相关方对话的中立平台。会议从2023年11月17日开始，至2024年1月8日结束，共收到55份书面意见。

C. 与生产者组织和民间社会组织的区域磋商

13. 在开展在线磋商的同时，世界农村论坛和国际粮食主权规划委员会还在各自的成员范围内开展了区域磋商。世界农村论坛在四个区域（非洲、亚洲及太平洋、欧洲及中亚、拉丁美洲及加勒比）开展了区域磋商国际粮食主权规划委员会则在五个区域（非洲、亚洲及太平洋、欧洲及中亚、拉丁美洲及加勒比、中东及北非）开展了磋商。这些组织整合了成员在全球和区域的共同观点和立场，并发布粮食安全和营养论坛上。

III. 磋商进程的结果

14. 本节概述了磋商进程的主要结果，主要通过全球调查评估是否需要自愿指导工具。粮农组织根据全球调查的结果和现有文献，并参照粮农组织最近开发的相关自愿指导工具，起草了该工具的目标、范围和性质及其进程组织。再根据从在线磋商以及与生产者组织和民间社会组织区域磋商中获得的反馈意见，对其进行了修订和定稿。

¹⁷ 粮农组织。2023。根据“是否需要可持续提高小规模畜牧业生产率的专门自愿指导工具”全球调查的结果编写的报告。罗马。

https://assets.fsnforum.fao.org/public/resources/2023-11/EN_Background document - Small-scale livestock consultations_0.pdf

¹⁸ 粮农组织。2023。根据“是否需要可持续提高小规模畜牧业生产率的专门自愿指导工具”全球调查的结果编写的报告 - 补充材料：全球调查受访者和详细结果。罗马。

<https://assets.fsnforum.fao.org/public/resources/2023-11/Supplementary material - Small-scale livestock consultations .pdf>

¹⁹ <https://www.fao.org/fsnforum/consultation/voluntary-guidance-tool-sustainable-enhancement-small-scale-livestock-productivity>

²⁰ <https://www.fao.org/fsnforum/zh-hans>

A. 需求

15. 全球调查结果表明，全球小规模畜牧生产系统对粮食和农业生产、健康膳食、人类健康和福祉做出了重要贡献。在全球调查中，66%的受访者表示，小规模生产系统贡献了本国或本区域当地市场上销售的大部分牲畜（n=103 人）²¹。超过 60%的受访者表示，小规模畜牧生产对小规模养殖户的家庭粮食安全和营养以及国家粮食安全和营养具有十分重要的意义。

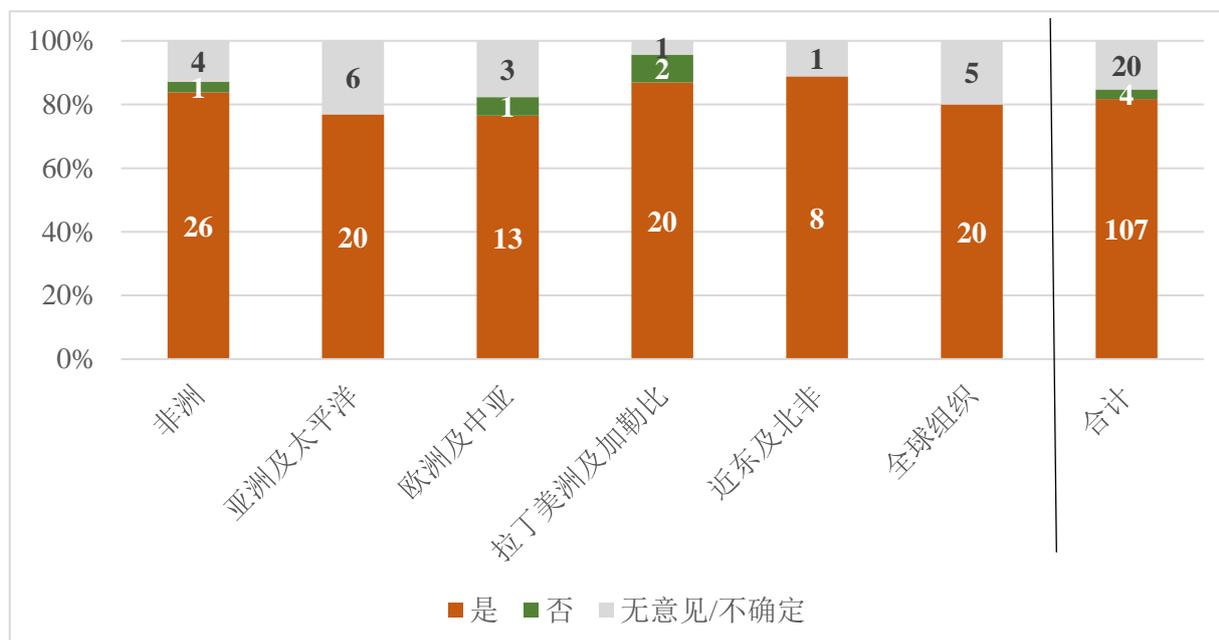
16. 还有 43%的受访者认为，这对全国农业国内生产总值或农业经济非常重要（n=107）。38%的受访者认为本国或本区域的小规模畜牧业生产率较低或很低，39%的受访者认为生产率中等（n=107）。总体而言，在开展调查的国家或区域，48%的受访者认为与提高小规模畜牧业生产率有关的政策、监管框架、计划和/或行动较差或非常差（n=107）。在回答“各国政府是否支持提高小规模畜牧业生产率”这一问题时，69%的受访者表示“有点支持”或“很少支持”，只有8%的受访者表示“完全支持”（n=107）。一些受访者评论称，即使存在政策和监管框架，实施程度也普遍有限或根本未实施。

17. 69%的调查受访者不了解任何类型的自愿指导工具，这些工具是为国家、区域和/或全球使用而开发的，适用于/关系到畜牧业（n=131）。在了解相关工具的 41 位受访者中，所有受访者均认为这些工具与小规模养殖户相关。然而，这类文书均未聚焦小规模养殖户的具体弱势处境和挑战，也未就健全与小规模畜牧生产系统生产率和可持续发展有关的政策和法律框架提供一致商定的原则和指导。

18. 对于“贵组织/机构认为，全球小规模畜牧业生产率自愿指导工具是否有用？”这一问题，82%的人回答“有用”，15%回答“不确定”，3%回答“没用”（n=131）。各区域的结果相当一致（图 1）。在线磋商参与者也普遍表示支持，他们强调了小规模畜牧生产系统在全球的重要性，以及通过自愿指导工具支持制定和实施针对小规模养殖户的相关政策和行动的必要性。

²¹ 符号“n”表示回答具体问题的人数。

图 1：关于全球小规模畜牧业生产率自愿指导工具是否有用的全球调查答复



资料来源：粮农组织。2023。根据“是否需要可持续提高小规模畜牧业生产率的专门自愿指导工具”全球调查的结果编写的报告 - 补充材料：全球调查受访者和详细结果。罗马。

[https://assets.fsnforum.fao.org/public/resources/2023-11/Supplementary material - Small-scale livestock consultations .pdf](https://assets.fsnforum.fao.org/public/resources/2023-11/Supplementary%20material%20-%20Small-scale%20livestock%20consultations.pdf)

B. 目标

19. 通过磋商，为潜在自愿指导工具确定了以下目标：

- a. 促进小规模畜牧生产系统可持续发展（经济、社会和环境），从而支持全球、区域和国家努力减贫、消除饥饿、粮食不安全和营养不良以及减缓和适应气候变化。
- b. 提高人们对各种小型畜牧生产系统在推进可持续发展目标方面的多重贡献的认识和理解；特别是与消除极端贫困（可持续发展目标 1）、战胜饥饿（可持续发展目标 2）、为妇女赋权（可持续发展目标 5）和可持续利用陆地生态系统（可持续发展目标 15）相关的目标。磋商参与者强调，小规模养殖户的贡献往往得不到承认。
- c. 为各国政府以及与小规模畜牧业生产相关的其他利益相关方提供指导和原则，促进自愿将其用作更新或加强其政策、监管框架、计划和行动的依据，从而可持续地提高小规模畜牧业的生产率。与会者认为，此类指导和原则应得到国际和区域的认可，适用于地方和国家两级，考虑到各系统具体情况。

- d. 促进采取针对具体系统情况、多方参与的全面综合方法，促进小规模养殖户（包括妇女和男性）积极参与决策过程，因为与畜牧业的其他参与者相比，他们往往被排除在外。
- e. 支持克服挑战的行动，改善小规模生产者（尤其是弱势人群、妇女和青年）获得以下服务的机会：(i) 生产资源、市场和信贷；(ii) 服务，包括动物卫生、动物生产和金融服务；(iii) 自然资源，包括土地和水；(iv) 信息，包括教育和能力建设；(v) 适当的技术和创新。磋商参与者表示，此类挑战是提高小规模畜牧业生产率的重要障碍。

C. 范围和性质

20. 鉴于各区域和利益相关方高度关注自愿指导工具，潜在自愿指导工具将在全球范围内应用，并将侧重于中低收入国家，这些国家的小规模畜牧业生产最为普遍，据报告称生产率较低。不过，从磋商中也发现，应考虑高收入国家小规模畜牧系统的需求、经验和所发挥的重要作用。

21. 建议作为自愿准则开发该工具，并采用与粮农组织开发的其他自愿准则类似的格式、结构和开发过程，如《粮食安全和扶贫背景下保障可持续小规模渔业自愿准则》²²和《国家粮食安全范围内土地、渔业及森林权属负责任治理自愿准则》²³。

22. 潜在的自愿指导工具将面向各国政府和与小规模畜牧业生产相关的其他利益相关方，包括生产者及其组织、民间社会组织、私营部门以及研究和学术机构。

23. 磋商与会者强调了小规模畜牧业生产系统和“小规模养殖户”定义的广泛多样性。认识到这一多样性，潜在的自愿指导工具并非旨在规定小规模养殖户的定义，但将在工具开发过程中采用一个工作定义。在国家层面，相较于该行业的其他牲畜饲养者而言，小规模养殖户的资源有限，因此，此项工具对他们尤为重要。重点关注主要依靠男女家庭劳动力并与家庭生计密不可分的生产系统，并考虑对外部投入依赖程度高低不一的各类系统中的牧民和小农。

²² 粮农组织。2015。《粮食安全和扶贫背景下保障可持续小规模渔业自愿准则》。罗马。

<https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/i4356zh>

²³ 粮农组织。2022。《国家粮食安全范围内土地、渔业及森林权属负责任治理自愿准则》。首次修订。罗马。

<https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/i2801c>

D. 制定进程

24. 潜在的自愿指导工具将通过包容性和参与式进程开发，该进程将涉及各国政府、小规模养殖户及其组织、研究人员、民间社会、发展伙伴和其他相关私营和公共部门参与者的代表。为此，磋商与会者强调了适当考虑区域和国家意见、观点和优先重点的重要性，特别是政府和小规模养殖户，包括妇女和青年的意见、观点和优先重点。会议还强调，应根据粮农组织相关准则和战略开展磋商，如《确保民间社会在粮农组织会议和进程中的均衡代表性准则》²⁴。

25. 对于潜在的自愿指导工具，粮农组织可视可用资源情况，举办线下或线上全球和/或区域多利益相关方研讨会和磋商会。强调了确保性别和地域均衡的重要性。自愿指导工具草案将提交农委分委会今后届会。

²⁴ 粮农组织。2013。《确保民间社会在粮农组织会议和进程中的平衡代表性准则》。罗马。
<https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/au892e>